

شرائط اشتراك :
سنه لکي ۳۰، آلتی آیلنی
۲۰ غرورسدر

ممالك اجنبیه ایچون :
سنه لکي ۱۰، آلتی آیلنی ۶ فراقدرد. اعلانات ایچون
اداره مأموری محمدزهی بکه مراجعت ایدیلیر .

۲۱ کانون اول افرنجی ۱۹۱۰

۹ کانون اول ۱۳۲۶



وَأَعِزِّ مَوْلَانَا : إِنَّا لَنَرَاهُ فَرْقًا مَّا بَيْنَنَا

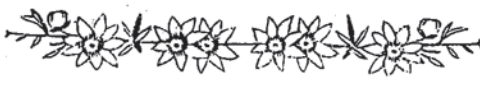
مطالب امتیازی :
شهیندر زاده قلبلی
احمد ملی

اداره و تحریر محلی :
جفال اوغلی خاددهنده دائرة مخصوصه در .
مخایرات صاحب امتیاز ایله جریان ایتمیلیر .

نسخه سی هر یرده یکرمی پازمدر .

۱۱۹۱ ذی الحجه ۳۲۸





بر سرگزشت

منظره و منظره ...

آتشامک یاوان اککنی تدارک ایچین اوقاق ،
قارا کلق دکامده ؛ پس ، ملوث پاچاورالره بورومش
چالشیوردم . یاغور باردقندن بوشانیر جمسه اینور ،
دوکیور ؛ هریری بر سیل طوفان تما قابلیوردی ،
متصادم بلوطار ؛ قورقونج دهاش صباعه لریله ،
هر طرفه هجوم ایدیور ، آتشلر جهنملر یاغدریوردی ،
روزگار ؛ بتون قوتیه اولوبور ، ایکلیور ، صباخ
سکونی پارچه لیوردی . دکانک اوکندن کچلر بر
ظلم مبهم ، بر خیال کثیف کبی فرق ایدیلر من
سوزولور ، غائب اولور ؛ برر قطعه نامعلومه
دوغری قوشیور ، قوشیوردی .
بن زوالی ؛ مستکره پاچاورالره ؛ براز ده
صاربلرقد المدد چکیچ « طاق ، طاق ... » چالیوردی .

بردنبره ؛ دماغک ازیمچی ، اولدیریمی بر خیالک ،
برخیال الیمک نیجه قهرنده بون ، حقیر ایکله دیکنی
ایشیدر کبی اولدم ؛ بتون موجودیم صارسیلدی ،
چکیچ یره دوشدی .
شیمدی دوشونیوردم « نیچین ؛ بنده بر انسان
دکلیم ، بنده آنام ، بابام انسانلردن دکلید ؛ اوت
نیچین ؛ بو دکانجیقه یاز ، قیش ، بهار ، صفا
دیمه رک شو محقر طو اقلر اوزرنده قاورولهرق ،
تقریه رک ، هرشیدن ؛ بهارندن ، مناسندن محروم
روحه ، حیاته دامله دامله زهر محرومیتی آقتهیم ،
دماغی کورلتهیم .

بنده بوانسانلرک سعادتنن هیچ بر ذره حق
ونصیب بوقی واولمایه جقی ؛ اوت نیچین ؛ بنم آنامک ،

آتشدن طوتوشمش ، قولر الیرک چادری یاغنه باشلا -
مشدی . خستلر صوک قوه حیاته لری ، اولوم ایله
قولر اراسنده کی بوغیر منتظر فلاکته قارشو صرف
ایتمشلر . کمال مشکلاته چادرک اغرنه قدر قولرالی
وجودلری سور وکله بیلمشلردی . فقطدها زیاده
ایلر و کتمک نه کندی قوتلری نه ده نوبتی یعنی مدیتک
بوتال مهبی مساعده ایتمیوردی . وبواننده نوبتیک
نداسی اوزاقلر ده عکسلر حاصل ایدیوردی : « نوبتی
اونباشیسی ! خستلر یانیور . » بورغون ودرین بر
اویقو ایچنده بولان اردو کاهده شمدی ایلمک تالاشلر
ایلمک کورولتیلر حاصل اولدی . قوشوشملر ، باغریشمملر
واردی . فقط قولرایه یاقلاشیق ، خستلره امداد
ایتمک جائزی ایدی ؟ .

بردن بوتالاش و قارغشلق ایچنده بر چادرک ایچندن
بر انسانک فیلا یوب یانان چادره طوغری قوشدینی
کورولدی . بو مردطوری ، قولرادن قورقیان بر
کولک ایدی . یاغنینک مشوم ایدینلنی آلتده بو
کولککک ، پالاییقی ، یوزنده شمدی به قدر حیاتک
یک جوق مزاحم واضطرابانی ادراک ایتمش ، اولومی ،
اولومک فجایعی یک یقیندن کورمش اولانلره
مخصوص بر حال اولدینی کوریلوردی .

بو کولک ، چادرک اغرنده ایکلیان و طیشاروسنک
صنوغته قارشو یاغنینک حرارتیه ایصیان خستلرک
اوزرنه اکندی واونلری برر بر اغوشنه آلهرق
یاغندن اوزاق برره کتوردی . شمدی چادر یانیور ،
اطرافده بریکن کولکککک سمالرنده قورقچ خیالتر
رقص ایتدیوردی . خستلری قورتاران ، قول
اغلی اونیفورمه سی لابس بر ضابط ایدی ، کوزلرنده
تک ویاچفت آلتون کوزک یوقدی . بیقلریده نه
یوقاری دیکلمش نه ده قیریلمش دکدی . ظاهر حالندن
براورونیا تربیه سی المشده بکزه میوردی . بوساده چه
پالاییقی ، مزدرتورک ضابطی ایدی . ایچر

بابامک ناموسکارانه فقیرلکندن یشقه هیچ بر قصورم ،
هیچ بر اکیکم و دیگرینک احمال مظلوم قانندن ،
کوز یاشندن استحصال ایدیلن جانم ، حسرت قدندن ،
ثروتنن یشقه هیچ بر مزیتی ، هیچ بر فضیلتی
یوقکن ، بن کنجککده ، جنت حیاطمه زهرایه
موقی کوثر شایم دیه قطره قطره امهیم ، اضطرابی ،
محیوری امهیم ده ، او ؛ این احتضاری ، شوق تحسیری ،
آچی ، حسرت بر خنده تزییف ، بر قهقهه قانل
ایله سلاملاسون و سوکرا سعادتنک آماله پرواز
ایتسون

آه نیچین ، نیچین ...

هانکی طرفه ، باقهک قانندن ، ایرتنن ، آجیدن ،
اضطرابدن متشکل بر هیکل مخوف عصرلرک
« ابوالهول » ی کبی بی حس صیریور ، نه بی
قازسهک یوزینک ظرافته ، لطافته رغماً ایکنرچ ،
مکروه ، ملوث بر حقیقت چقیور .

اوت ؛ نه طرفه باقهک ، نه بی قازسهک بو ،
ینه بو ، دایما بو ایدی و بودر ،

احمال بو خیال مؤلمک آرقه سندن ده جوق
قوشاجق و طیبی آچی بر بحران یأس ونومیدنک
کابوس قیلی آلتده ازیله جک ، هیچ بر جرعه شفا
وتسیله بوله مده جقم ،

احمال بو قدر اضطرابلره مردانه افتحام ایدمه -
یه جک « کولنج بر نوراستی ، کبی آتی بر جنت ایله
بنده ینمه کوچو جک بر قورشون کوندره جک ،
یاخود قلبی سمدار بر خنجرک مقشی ، زهرین بر
بوسه سنه ترک ایده جکدم . فقط ؛ بی بو خیالندن
حقیقت بلینه بتون قدسیتی ، روحانیله سیلکدی
قورتاردی . مؤذنک « الله اکبر الله اکبر لاله الا الله »
کلات تهلیله سی ایفاظ ایتدی .

« اوه ... قورتلدم » دیدم وهان دکانجیمی

بونلر بو محاوره یی ایدرکن جنلر بر جنده کی جمعیت
یک مهم مذاکرات ایله مشغول ایدی حسن رؤسایه
حال و کیفیتی اولدینی کبی اکلا ندی . جمله سی حسن
اطاعت ایده جکلری تأمین ایتدیلر .

اوکیجه تکمیل پارولا و اشارتله دیکشدرلیدی .
دنیا ده تقدیر باطنی وار ایسه جمله سنه بر آتی احتیاط
ایله حرکتندن صکره اسکی پارولایی بیلدیکی حالده
یکی پارولایی بیلمه یلری قتلله امر کوندرمه قرار
ویریلدی . بهرام چارویه منسوب اولوق احتمالی اولانلر
هر مملکتده یک صیق بر نظارت آلتیه آلتی .
شوق الله مستتا بر مأموریته تمین ایدیلر کبی بیان
ایله آنک مأموریتی کیازرکه تودیع اولوندی . بونی
معاقب حسن رؤسای قمری خانه یی ضایفته دعوت
ایتدی . بو عجیب خانه نک بر آلتده کائن جسم
اوطه لرندن برنده اجتماع ایتدیلر . حسن صبا یکپاره
آلتوندن پالاش بر تخمه اوطورمش ایدی رؤسانک
هریری کوشدن کرسیلرده قاعد ایدیلر . بر کوشده
رباب ساز ونیدن عبارت بر طاق ساز غریب ولطیف

طرقندن توقیف ایدلشد . بو ایکی کشتی هر نه قدر
رؤسا پارولایی ویرمشلر ایسه ده رئیس اعظمک
امری هیچ کسه نک قبول ایدیمه سی اولدینی بیانیله
رد ایدلشلرد . بو ایکی کشتی قلمیه اوزاچقه بر
موقعده اوطورمشلردی . بری دیدی که : حسنک
بو تدبیری اگر بزم قلمیه کیرمه مزی منع ضمتده
یایلماش ایسه یک موافقدر . لکن بن صانیوردم که
مقصدی بزی صوقامقدر .

دیگری --- بوکا حکم اولمه ماز . بزم کله جکمه
مطلقا حکم ایدمزدی . بکا قالسه بو تدبیر قلمه نک
ضبطنه عائددر - شو حالده یقین بر محله و قوعانه
نظارتدن باشقه ایشمز قالمدی دیمکدر . بوحسن جدأ
عاقل بر شیدر . ریاست ظاهره یی اکا ترک ایتدیکمدن
ناشی یک نمون اولمقدیم - بن ایسه حسنک معاون
اولارق قالمسی اروز ایدردم . شیمدی ایش ایشدن
یکدی اقتدار حسنک آلتده در

بو ایکی کشتیک شیخ مرجان نامنی طاقمش اولان
بهرام چارو ایله محرم رازی اولدینی قارئین اکلامشد .

ایکینجی کتاب

باطنلردن

ایکینجی کتاب

ایلمسک وکیلی

کله جک واون دوت درجه پارولاه سی ویرمه جک
رؤسانک یوزنی کورمه مأمور ایدلیدی ایکی صکره
ایسه هر یکم اولور ایسه اولسون قلمه نک جوازین
بیله یاقلاشمقدن منع ایدلیدی . کیجه لین جن بر جنده
کائن جسم قنوشیده جمعیت اجتماع ایش ایدی .
اوکیجه قلمیه ایکی کشتی یاقلاشمش و کوزجیلر

قابیه رقی متوکل ، فارغ « نور عثمانیه » به دوغرو ولدم . کال خلوص واطمئنان ایله آبدستی آلهرق ، خضوع قلب ایله امام اقدی به اقتدا ایتم . اوزون و خشوع آمیز بر دعا یی ، تضرعی متعاقب آفاق قابلم المسده جامع شریفدن چیقارکن « الحمد لله تعالی » دهرک مقدسات وجدانیه نك ؛ سعادت حیات دارین ایچون یکنه چاره اولدینه یکیدن ایمان ایدرک شهادتی کتیردم واوندنصو کرا منفرط فاریز یلمز کبی ، مفرط ، هوپیا متجدد لره ده لنتخوان اولهرق « خبر الامور اوسطها » قول کزینی اسالاس حرکات اتحاد ایلدم .

ع . شرف



اجتماعیات

صنعت - مأموریت

خلقمزك همان اكثرینه شدله مستولی اولوب و امراض اجتماعیه مزدن بولتان برمسئله دن ثبوت ؛ صنعت قارشو اولان عدم رغبت و مأموریتیه ایسه کوسترین فرط - خواهشدن برنبذه بحث ایتمک ایستهرم .

صنعتك درجه اهمیت و نتایج حسنه فوق العاده سنی ارانه وافهم ایچون اسویجره ، انگلتره ، آلمانیا نك احتشام و دبده حیاتی تصور ایتمک کفایت ایدر . بوکون ، اسویجره نك اوجبال مسلسله آراسنده کی مضیق ممالکک انسانی غشی و خظوظ ایچنده براقان آهنگ انتظام و ترقیسی شهسز که صنعتده کی - انسجام رقیقیدر .

انکیزلر احتیاجات حیاتیه لرینی تهوینه مدار اولاجق وساطتی عمق ارضده تخری ایدرک طبیعتك خزائن کرانهاسنی بولدیرو قوای معروفه لری مقابله مستحصل ایتدکلی دساتیر صنعیه غور ارضده مدفون اولان معادن چیقاردیلر . لوازم حیاتیه لرینی - آخرک حضور

اهنگلر اجرا ایدیور ایدی . او آراق بر دختر بری پیکر مجلسه داخل اولارق حسندن ماعدا اعضایه برر کسه شراب ویردی . بو نصل شراب ، نصل ترکیب ایدی ؟ اعضا جزئی بر زمانده ، کرسیلرند غشی اولمش ایدی . نیم کشاده اولان کوزلرندن اشعه غریبه چیقمده ، و برمشاهده حیرت افزایه قایلیمش لره کوریلدیکی کی یوزلرندن انوار منت و مسرت آفنده و آغز لری نیم کشاده و بعض کلمات محدث مرلدا تمقده ایدی . حسن ، رؤسایه متبسمانه نگاه ایتمکده ایدی . نهایت قالدی . او طه دن طیشاری چیقدی . تکرار او طه یه کیره رک رؤسانک کرسیلرینه برر کاغد براقدی . بنده او طه سنه چکیلوب یاندی . ایرتسی کون رؤسا حال غشیدن قورتولمش ایدیلر . بهری کرسیلرند کی کاغدی آلدی او قودی . « صداقه ایدی مکافاتنک اوفق بر نمونه سی » یازمش ایدی . رؤسانک حال غشیده اولان ذوق لری نه ایدی ؟ بوراسی بیلمه من . یالکز برسی « کاشکی اولسه بدمده بودنیای عادی ده ، کوردیکم حالدن صکره قالمه بدم » دیدی .

ترحنه دست کشاد اولقسزین - تدارک ایتدیلر . وشو فعالیت طویلانه و خزان حیرت آورانه ایله جمله یه غبطه رس اولاجق بر صورتده اظهار ایتدکلی عظیم قوای بحریه لری ایله جمعیات موجودیه و مدنیت حاضره یه حاکم اولغه چالشمقدن ده کری قالمادیلر .

آلمانیا نك دلاویز مدنیتی و ترقیات ناشینده سی اردوسنک قوت و عظمت و غروری شهسز که صنعته قارشو کوستردکلی صرف سعی و مقدرت و احراز ثبات و جدیت نتیجه سیدر .

لوندرنه نك ، برلینک ، پارسک سمای مدینده کی الوان بدایی هب محصول صنعت اثریدر . صنعت ؛ حقیقه مدینده هر کون بر شکوفه نوشکفته یتشدر مکده در . دول حاضره دن بعضیلری صنعتیه استحصال ایتدکلی

قوت ایله عاجز و ناجز لک حقوقنی چاکک و زیرو زبر ایتمکده درلر . لکن انسانیت و مدنیت حقیقه هیچ بروقت قوتی حقه غلبه ایتدیر من . دائما قوتی حیات مللک تعالی و تأمین حسن رفاه و سعادتیه خادم اولان تأثیرات - فیضکاریده استعمال ایدر . والحاصل ازارهار صنعتك ترقیات اقوام اوزرینه اولان تأثیرات عمیقه سی غیر قابل انکاردر . فقط ؛ مع التأسف خلقه زنده ده دوغروسی همان هیمنده صنعته بر عدم رغبت مأموریتیه ایسه برانهماک فوق العاده واردر . کرچه دور مشروطیتك حلولی متعاقب اهالیمر نعمت معارفی تقدیر ایدرک تحصیل تالی بی اکمال ایدنلر حتی وقیله اکمال ایش اولانلر بیله فوج ، فوج سینه کشا اولان تحصیل عالییه هجومه و بو وادیده چیرنمغه باشلامشدر .

لکن ؛ بو خصوصده نظر دقیقی جلب ایدم جک بر نقطه وارسه اوده اعدادیه مأذونینک اکثریتی دارالفنون ، حقوق ، ملکیه یه روی اهتمام کوستروب مکاتب طیبه و زراعیه هندسه و تجاریه یه قارشو پک مستغنی داوارنامالریدر . بو خصوص پک آشکار اولوب اوافق بر نظر مقایسه ایله ده آکلاشیلر . مثلاً بوسه

رؤسانک کافه سی بو فکرده اولمیدر لک هپسنک سینه لرندن چقان بر آه بویله دوشونمکده اولدقلرینی اکلاد یور ایدی . او آراق حسن ایجری کیردی . تکمیل رؤسا قیام ایله حسنک المارینی ، ایقلرینی اویدیلر . حسن بونلره عودته مساعده ایتدی . کراراً احتیاط توصیه ایلدی . اعضا برر برر قلعهدن چیقارق عودت ایلدیلر . بهرام چارو بونلری صایقمده ایدی . اون سکزه بالغ اولدقلرینی کوردی .

ارقداشنه : رؤسا عودت ایدیور . نه امر آلدقلرینی اوکر نه مدک . سبب عودت لری عجباً قلعه مک ضبطی مذاکره سی ایچونمی ایدی . یوقسه باشقه بر سببی وار ؟ بوراسی اکلایق لازمدر . البته اکلارز « دیدی . او کیجه نك بر قسی سکونته کیدی . لکن نصف اللیده قلعهدن کان بر باغوش سسی بهرامی یرندن صیچراندی . ارقداشنه :

— ایشه باشلادیلر . یارم ساعنه قدر قلعه بزمدر »

دیدی . ارقداشی ایسه :

— بزمدر ، بزمدر ، بن طوعریسی ترده باشلادم .

دارالفنون حقوق ، ملکیه یه داخل اولان طلبیه یی ورده طیبه ، هندسه زراعت تجارت مکتبلرینه داخل اولان طلبیه یی مقایسه ایدم جک اولور سهق اهالیمرک صنعتیه درجه لره آز متایل اولدینی و مأموریتیه نه قدر خواهشکار قالدینی آکلاشیلر . ایشه بو امراض اجتماعیه مزدن بری تشکیل ایتمکده اولوب و مولدی ده تشبث شخصیه کی جرأتسزک و حرص طمعدر . مثلاً : تحصیل تالی بی اکمال ایدن بر اقدی یه هانکی مسلک انتساب ایدم جکسکر ، ذی یه بر سوال وارد اولسه جواباً مأمور اولاجم دیر - صنعتیه سلوک ایتمه کز استقبالی ده یارلاقدر حر و سربستدر . ساحه فعالیتده ایستدیکک کز کی جرلان ایدرسکر سویله جک اولو - رسه کز : جانم نه پاییم . صنعتکار اولامام . . استمداد یوق . استمداد اولاد قه ترقی اولماز بونکچون مأمور اولاجم دیر . ایشه بونلر هب جرأتسز لکدن ، تشبث شخصیک مفقود یتد نشأت ایدر .

دوقور لک بعض خسته لر یه دیکه اشتها کلیر دیدیکی کی انسان ده چالشد قه استعدادی آچیلیر . اکر بو نظریه جدیت و ثبات ثبات ایله تعقیب و تطبیق ایدیله جک اولور سه هیچ شهسز که زنده ده آوروپانک ده ای صنعتلری یتشیر زنده تعالی ایلر و زروه ترقی یه صعود ایدر .

صنعتیه عدم رغبت مرض مسئولیتسک بر سبب دیکری . ده حرص و طمع اولدینی عرض ایتمدم . ثبوت ؛ شوو حرص طمع ده بر جوق نقطه لره ترقیمزه مانعدر . مثلاً صاحب اراضی و اولاد و عیالک اعاشه سنه کافی ثروته مالک بر جوق پددر واردر که اولادینک مأمور اولمش بو صورتیه معاشه کچمنی آرزو ایدر .

خالبوکه ؛ آوروپاده خصوصیه اسویجره ده بویه دکلدر . اصحاب اراضیدن اولان پددر هیچ بروقت چوجفتی مأمور یلمز . یار زراع ، یار تجار و یا بر صنعتکار یاپار . کرچه شیمدی فکری کنج غیور ،

بزم اما قلعهمزه کیره منورز ، دیه سویلندی . باغوش بر کره ده اوتدی . او چنچیده قلعهدن بر جوق سسلر کلکه باشلادی . بر بازجه صکره مجادله ائسانده طوتوشان بر اوک علوری افلاکه سر چکدی . الموت قلعه سی بر قارتال یوواسی کی مهیب کورولیور ایدی . باطردی جوق دوام ایتمدی . ایکی ساعت صکره قلعهدن قرار ایدم بیلمش اولان بر قاق کیمه نك اووه یه طوغری قاجدینی کورولیور ایدی .

بونلر محافظلرک ضابطلرندن وجیمه ییانی قالمش بر قاق ییانی تاجردن عبارت ایدی .

بهرام چارو ضابطک برنی براز توقیف ایتدی کویا بیلمیورمش کی قلعه ده کی ولوله نك اسبابی صورتی . ضابط اهالی نك عصیان ایتدیکنی محافظلرک اکثریتسک اهالی یه التحاق ایلدیکنی و شیطان برجنی محافظه ثبات ایدنلرک هان کافه نك قتل ایلدیکنی و معجزه قیلندن فرار ایدم بیلدیکنی سویلدی . بهرام ضابطه دیدی که :